



# NAPAMI

  
novoceram

FABRICANT FRANÇAIS DE CÉRAMIQUE DEPUIS 1863





Cinq interprétations différentes du parquet, cinq essences, dont chacune identifie une finition, un style d'habitation précis et un univers esthétique de référence qui lui est propre.



Napami brings together five different ways to interpret parquet flooring. Five unique essences, in five different finishes and each identifies a specific living style and its own unique universe of reference.



Napami vereint fünf verschiedene Möglichkeiten, Parkettböden zu interpretieren. Fünf verschiedene Essenzen, in fünf verschiedenen Ausführungen, die jeweils einen bestimmten Wohnstil und deren eigene, einzigartige Referenzwelt identifizieren.

Napami riunisce in una sola collezione cinque modi diversi di intendere le pavimentazioni in parquet. Cinque diverse essenze, in cinque diverse finiture che identificano ognuna uno specifico stile abitativo e un proprio universo estetico di riferimento.

# NAPAMI

GRÈS CÉRAME COLORÉ DANS LA MASSE, PORCELAIN STONEWARE COLOURED IN BODY,  
DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG, GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA.





[www.novoceram.fr/produit/napami](http://www.novoceram.fr/produit/napami)

## FORMATS

GRÈS CÉRAME  
COLORÉ DANS LA MASSE



60x120 Rectifié

NAPAMI BROSSÉ

NAPAMI MOIRÉ

NAPAMI GRISÉ

NAPAMI TANNÉ

NAPAMI FUMÉ



# Napami Grisé

Napami Grisé reproduit une sélection rigoureuse de noyers, un des bois les plus précieux du monde. La variété graphique et la richesse des veines du bois naturel ont été équilibrées et optimisées à travers un long processus de sélection et de mélange de nombreuses lames différentes, ce qui a permis d'obtenir un mix graphique élégant et harmonieux. Le sol a une couleur neutre qui tend au gris, ce qui rend la richesse chromatique présente à l'intérieur de chaque carreau d'autant plus surprenante. La surface est extrêmement mate et pratiquement lisse.

Napami Grisé est une solution très élégante destinée à ceux qui recherchent un sol original et de grand caractère, en milieu résidentiel ou commercial.

Napami Grisé duplicates the careful selection of walnut, one of the most sought-after wood in the world. The graphic variety and richness of natural wood have been fine-tuned and optimised thanks to a careful selection process and a mix of a variety of different lines that have resulted in a graphic conundrum of elegance and balance. Overall, the floor has a neutral hue with a slightly grey influence, but the richness of colour at the centre of the piece is stunning; the surface is extremely matt and virtually smooth. Napami Grisé therefore puts itself forward as a solution of tremendous elegance for those looking for a flooring of immense originality and character, be it in a commercial or residential setting.

Napami Grisé bildet eine sorgfältige Auswahl von Walnussholz nach, eines der besten Hölzer weltweit. Die grafische Vielfalt und der Reichtum der natürlichen Maserung des Holzes wurden in einem langen Prozess der Auswahl und der Mischung aus vielen verschiedenen Planken für ein Resultat von eleganter und ausgewogener Grafik entworfen und optimiert. Insgesamt weist der Boden eine neutrale, ins Grau tendierende Farbe auf, hält jedoch im Inneren einen überraschenden Reichtum an Tönen bereit; Die Oberfläche ist extrem matt und beinahe glatt. Napami Grisé bietet sich als eine sehr elegante Lösung bei der Suche nach einem originellen und charakterstarken Fußboden für Wohn- und Geschäftsambiente an.

Napami Grisé riproduce una selezione accuratissima di Noce, uno dei legni più pregiati al mondo. La variabilità grafica e la ricchezza delle venature del legno naturale sono state bilanciate e ottimizzate grazie a un lungo processo di selezione e melange di molte assi diverse che ha permesso di ottenere un mix grafico elegante ed equilibrato. Complessivamente il pavimento ha una colorazione neutra tendente al grigio, ma all'interno del pezzo la ricchezza cromatica è sorprendente; la superficie è estremamente matt e praticamente liscia. Napami Grisé si propone quindi come soluzione di grande eleganza per chi cerca un pavimento di grande originalità è carattere, in ambito sia residenziale che commerciale.





NAPAMI  
GRISÉ

20x120 RECTIFIÉ







NAPAMI  
**GRISÉ**

20x120 RECTIFIÉ



# Napami Fumé

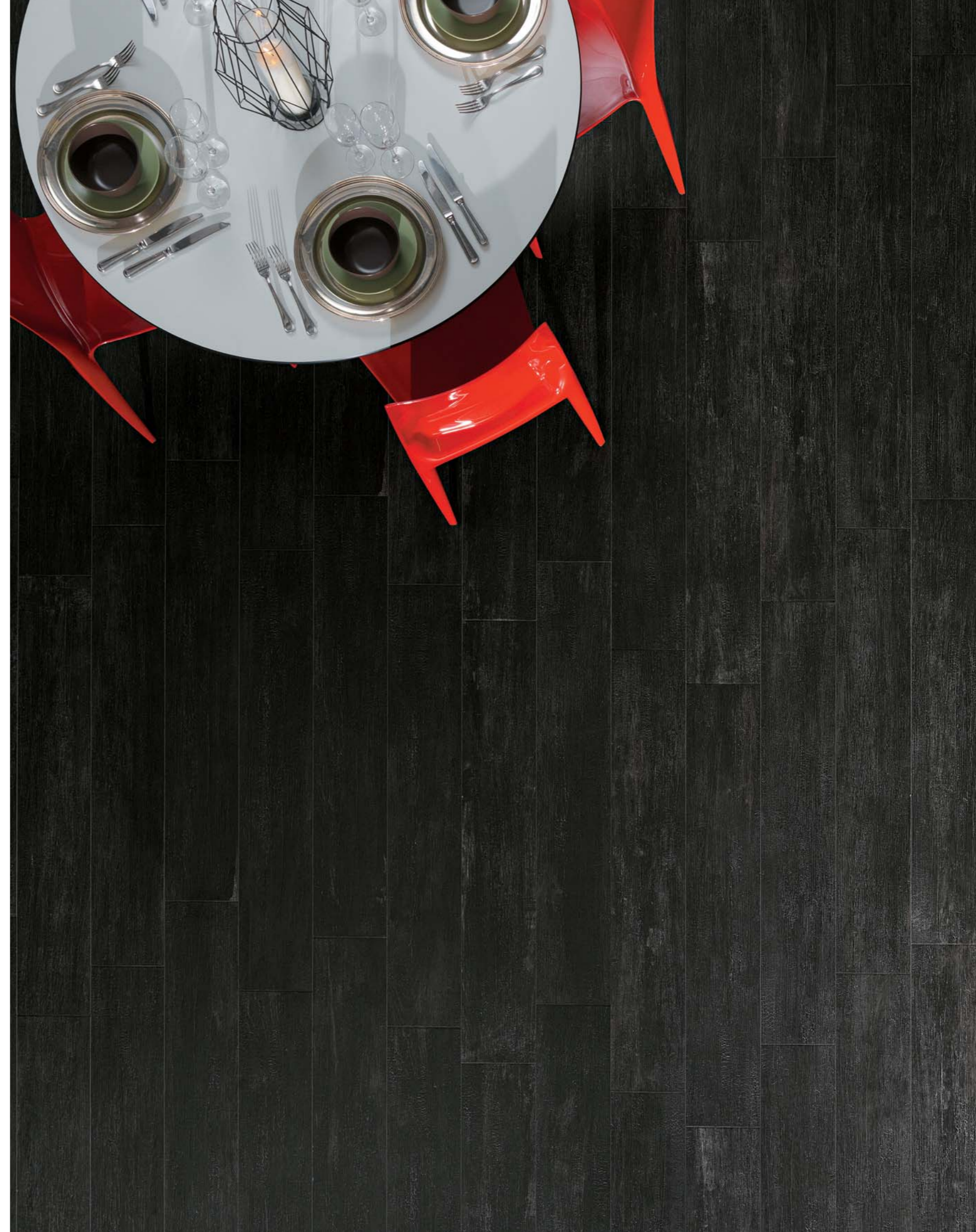
Napami Fumé est un revêtement de sol sans compromis : il reproduit des lames de bois brûlées, presque carbonisées mais sur lesquelles réapparaît la nature de l'essence originale. La couleur de base est un noir très intense ; la structure irrégulière et fissurée est marquée en profondeur par le feu ; la surface joue sur le contraste entre le mat et le brillant, jusqu'à révéler sur certains points des reflets métallescents de grand impact visuel.

Napami Fumé est un sol qui allie élégance et originalité, en mesure de caractériser à lui seul un contexte résidentiel ou commercial avec une esthétique qu'il serait impossible d'obtenir avec le matériau naturel qui, de par sa nature même, serait tout simplement inutilisable.

Napami Fumé is a flooring without compromises: it faithfully reproduces the look of burnt-look wooden planks, almost charred but where the unmistakable essence of the original material comes through. The chromatic base is an intense black; the structure is highlighted and ravaged by fire in a haphazard cobweb of cracks; the surface is at the centre of a play between shiny and matt, until, in some places, it culminates in metal effect marks of a tremendous aesthetic impact. Napami Fumé is a floor that unites elegance and originality, able to bring character to residential and commercial venues with an aesthetic that would otherwise be impossible to achieve with the natural material which, by its very nature, would simply be unusable.

Napami Fumé ist ein Fußboden, der keinerlei Kompromisse eingeht: er bildet verbranntes, fast verkohltes Holz nach, in dem sich jedoch die einzigartige Natur des ursprünglichen Holzes zeigt. Die Grundfarbe ist ein intensives Schwarz; die Struktur ist gezeichnet von Feuerspuren in einem Netz von unregelmäßigen Rissen; die Oberfläche spiegelt einen starken Kontrast zwischen glänzend und matt wider, mit einigen metallischen Stellen von großer ästhetischer Wirkung. Napami Fumé ist ein Fußboden, der Eleganz und Originalität kombiniert und in der Lage ist, private und gewerbliche Umgebungen mit einer Ästhetik auszustatten, die man mit dem Naturmaterial so nie erhalten würde, weil es gemäß seiner Natur einfach unbrauchbar wäre.

Napami Fumé è un pavimento senza compromessi: riproduce assi di legno bruciate, quasi carbonizzate ma in cui riemerge l'inconfondibile natura dell'essenza originale. La base cromatica è un nero intensissimo; la struttura accentuata e segnata dal fuoco in una ragnatela irregolare di crepe; la superficie giocata in un forte contrasto tra lucido e mat, fino a giungere in alcuni punti ad accenti metallescenti di grande impatto estetico. Napami Fumé è un pavimento che unisce eleganza e originalità, capace di caratterizzare ambienti residenziali e commerciali con una estetica che sarebbe impossibile ottenere con il materiale naturale che per sua natura sarebbe semplicemente inutilizzabile.





NAPAMI  
FUMÉ

20x120 RECTIFIÉ







NAPAMI  
**FUMÉ**

20x120 RECTIFIÉ



# Napami Brossé

Napami Brossé a l'aspect d'un chêne blanchi et brossé. Les surfaces graphiques de chaque lame sont extrêmement variées et riches en détails, mais ne varient que très légèrement d'une lame à une autre. La surface est peu réfléchissante, la structure très légère : l'aspect du sol est, dans son ensemble, lumineux et neutre, laissant une grande liberté d'ameublement et rappelle le style d'habitation caractérisé par des éléments linéaires et rationnels typiques des grands maîtres du design d'Europe du Nord.

Napami Brossé has the appearance of oak that has been bleached and brushed. The graphics of each individual listel are extremely varied and rich in details, yet only slightly different from piece to piece, the surface not very reflective, the structure virtually absent: the appearance of the floor is so unconditionally luminous and neutral that it leaves an incredible amount of freedom in terms of furnishings and recalls the style of living characterised by linear and rational elements so typical of the Masters of Design of Northern Europe.

Napami Brossé hat die Optik von gebleichter und gebürsteter Eiche. Die Grafiken der einzelnen Planken sind äußerst vielfältig und reich an Details, sind jedoch nur geringfügig von Planke zu Planke verschieden, während die Oberfläche ziemlich matt und die Struktur praktisch gar nicht vorhanden ist: Das Aussehen des Bodens insgesamt hell und neutral, sorgt dadurch bei der Gestaltung von Ambienten für große Freiheit und erinnert mit seinen linearen und rationalen Elementen an einen eher nordeuropäischen Lebensstil.

Napami Brossé ha l'aspetto di un rovere sbiancato e spazzolato. Le grafiche delle singole lame sono estremamente varie e ricche di dettagli, ma soltanto lievemente variabile da lama a lama, la superficie è poco riflettente, la struttura praticamente assente: l'aspetto del pavimento è così complessivamente luminoso e neutro, lascia estrema libertà di arredamento e richiama lo stile abitativo caratterizzato da elementi lineari e razionali tipico dei maestri designer del nord europeo.





NAPAMI  
BROSSÉ

20x120 RECTIFIÉ





NAPAMI  
**BROSSÉ**

20x120 RECTIFIÉ





# Napami Moiré

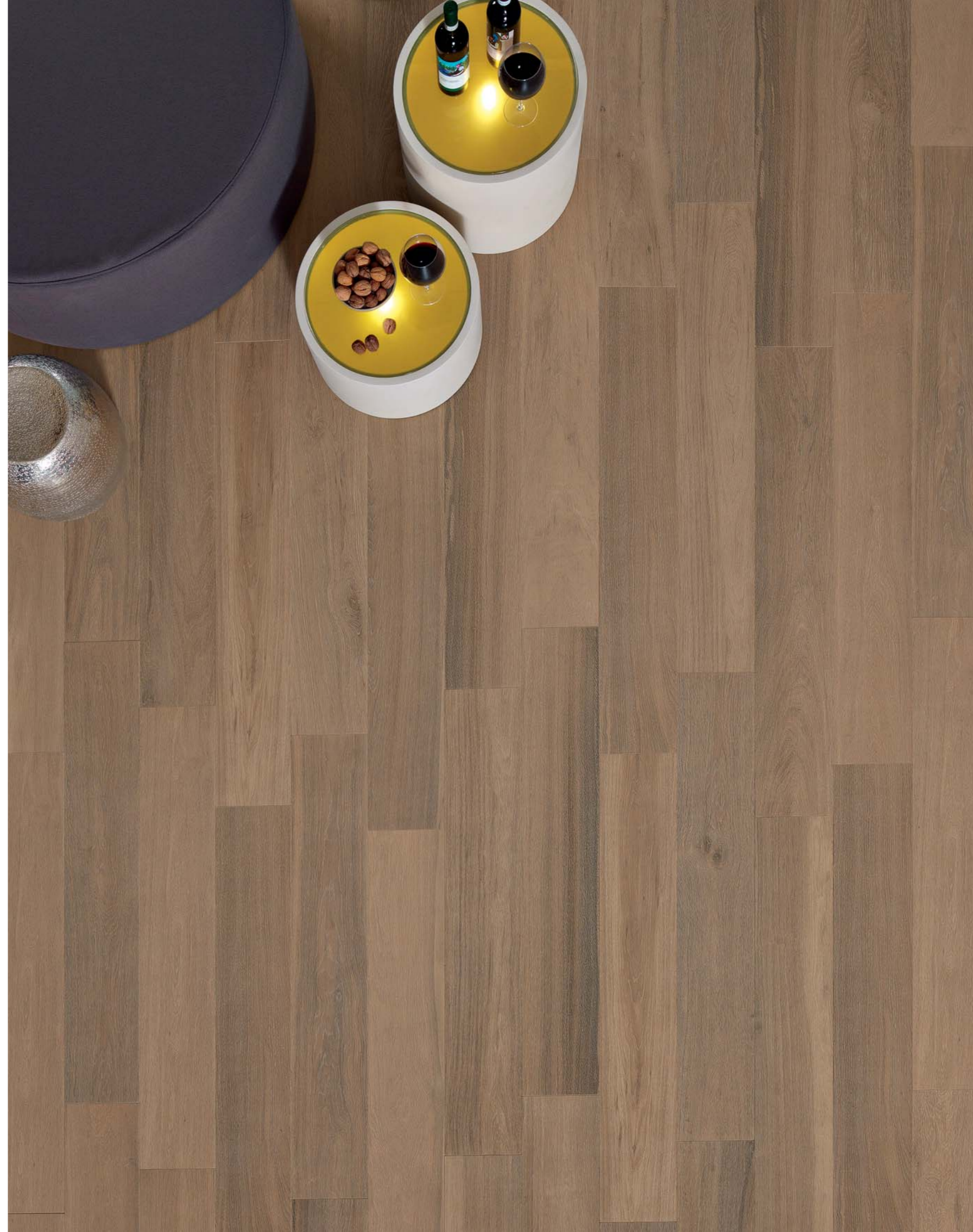
Napami Moiré est inspiré des planchers de chêne des traditionnels immeubles parisiens de type Haussmannien récupérés lors des travaux de rénovation à travers un processus de polissage de la surface qui, en éliminant complètement les traitements de surface qui rendent l'aspect brillant et jaunâtre, il rend à la matière son coloris neutre et la variabilité de son essence brute.

La surface est complètement mate et la variabilité chromatique entre les différentes lames est très accentuée. Un sol plein de caractère et – en même temps – aux multiples facettes capable de mettre en valeur les caractéristiques du style d'habitation conçu par le designer.

Napami Moiré is inspired by the oak floorings of traditional Hausmanian buildings in Paris salvaged following the regeneration of the surface via smoothing that, completely removing all previous surface treatments, results in a shiny and yellowish finish that gives the surface a neutral colour and variability of the raw material. The surface is completely matt, the chromatic variances between the individual listels extremely striking. A floor with tremendous character – and at the same time – extremely versatile and able to exalt the characteristics of the style of living conceived by the designer.

Napami Moiré ist inspiriert von den Eichenböden in den traditionellen Haussmann Gebäuden in Paris, die bei Restaurierungsarbeiten mithilfe eines Schleifprozesses der Oberfläche durch das vollständige Entfernen der Oberflächenbehandlungen, die ihn glänzend und gelblich machten, wieder zum Vorschein kommen und dem Material seine neutrale Farbe und Variabilität des unbehandelten Holzes zurück geben. Die Oberfläche ist komplett matt, die Farbvariation zwischen den verschiedenen Planken ist deutlich ausgeprägt. Ein Fußboden von starkem Charakter und – gleichzeitig – äußerst vielseitig und in der Lage, die Eigenschaften, des vom Designer konzipierten Wohnstils hervorzuheben.

Napami Moiré è ispirato ai pavimenti in rovere dei tradizionali palazzi Hausmaniani Parigini recuperati nelle ristrutturazioni attraverso un processo di rilevigatura della superficie che, asportandone completamente i trattamenti superficiali che ne determinano l'aspetto lucido e giallastro, restituisce alla materia la colorazione neutra e la variabilità dell'essenza grezza. La superficie è completamente mat, la variabilità cromatica tra le diverse lame molto accentuata. Un pavimento di grande carattere e – allo stesso tempo – estremamente versatile in grado di esaltare le caratteristiche dello stile abitativo concepito dal progettista.





NAPAMI  
MOIRÉ

20x120 RECTIFIÉ







NAPAMI  
**MOIRÉ**

20x120 RECTIFIÉ



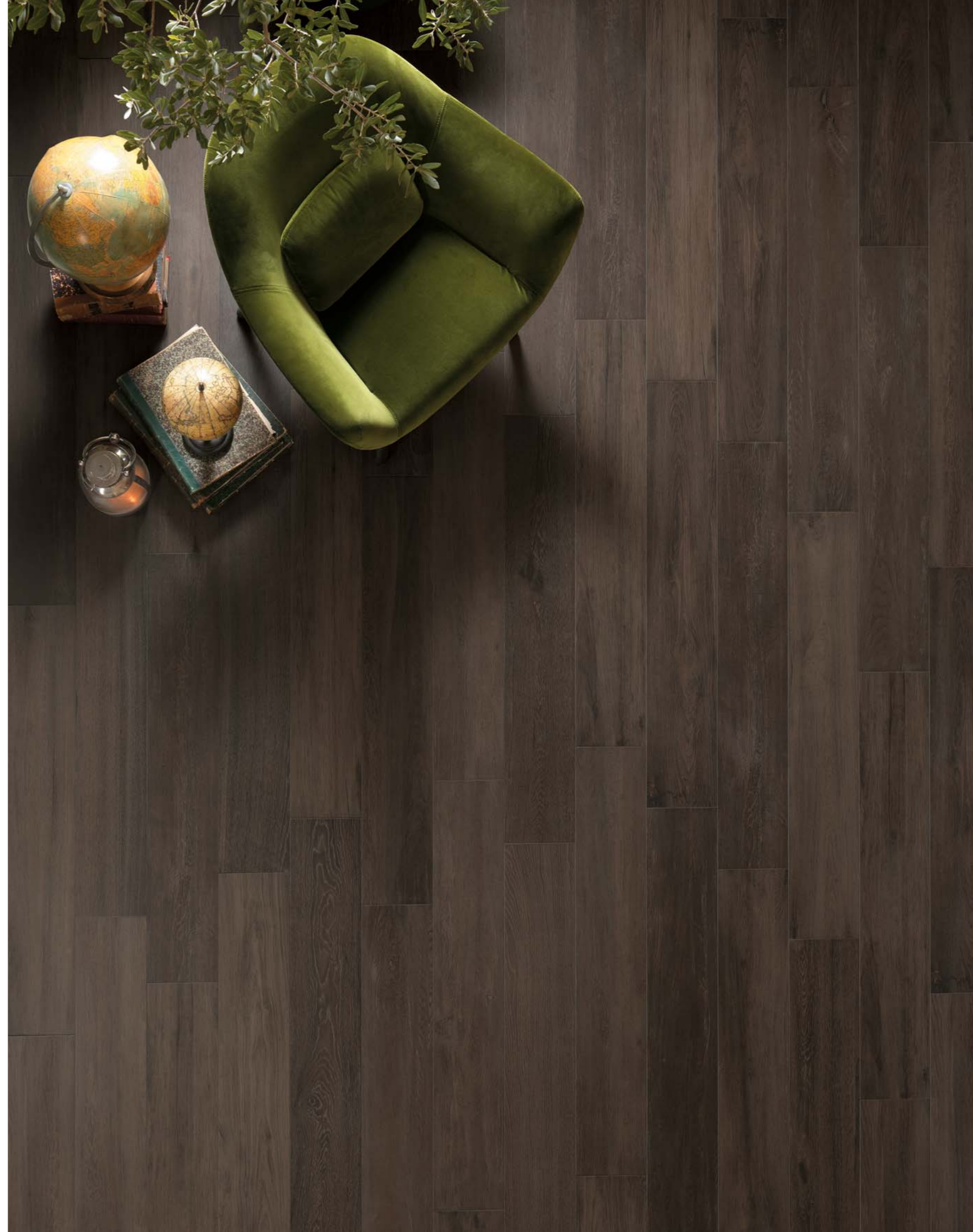
# Napami Tanné

Napami Tanné est un revêtement de sol élégant et raffiné. Parmi une vaste sélection d'anciennes lames de chêne, vieilles, consommées, modifiées par d'innombrables traitements au cours des siècles, les meilleures pièces, exemptes de défauts, ont été choisies et restaurées minutieusement afin d'en dévoiler une élégance nouvelle tout en préservant son histoire cristallisée dans un sol au charme raffiné. Un sol intense et important tout en restant simple et accessible, un revêtement de sol parfait pour un loft en style industriel, pour un ameublement classique mais de grand caractère comme pour un design minimaliste aux lignes simples et aux couleurs claires.

Napami Tanné is a noble floor. Antique oak planks selected from the best cuts and free from defects, aged, worn, altered by countless treatments over the centuries, therefore reclaiming yet again a new elegance akin to a painstaking restoration that crystallises the history of a surface of regained elegance. An intense floor, at the same time imposing and easy, perfect for an industrial-style loft, or an interior design with a classic look as well as for a minimal design with simple lines and neutral tones.

Napami Tanné ist ein edler Fußboden. Antike Eichendiehlen, die aus den besten Schnitten ausgewählt wurden und frei von Mängeln sind, gealtert, abgenutzt, von unzähligen Behandlungen im Laufe der Jahrhunderte verändert, sorgen für eine neue Eleganz bei einer sorgfältigen Restaurierungsarbeit, in der sich die Geschichte einer Oberfläche von raffinierter Erlesenheit herauskristallisiert. Ein intensiver Fußboden, präsent und leicht zugleich, ideal für eine Industrieloft in klassischer Ausstattung, aber mit viel Charakter im minimalistischen Design mit einfachen Linien und hellen Farben.

Napami Tanné è un pavimento nobile. Antiche assi di quercia selezionate fra i tagli migliori e privi di difetti, invecchiate, consumate, modificate da innumerevoli trattamenti nel corso dei secoli, quindi recuperate a nuova eleganza da un'accurata opera di restauro che ne cristallizza la storia in una superficie di raffinata eleganza. Un pavimento intenso, importante e facile al tempo stesso, perfetto per un loft in stile industriale, per un arredamento classico ma di grande carattere così come per un design minimale dai lineamenti semplici e dai colori chiari.





NAPAMI  
TANNÉ

20x120 RECTIFIÉ





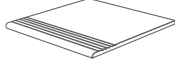

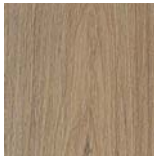





NAPAMI  
TANNÉ

20x120 RECTIFIÉ

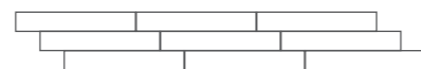




			
	20X120 CM - 8"X48" RECTIFIÉ ÉP. 10,0 MM	6X60 CM - 3"X24" PLINTE DROITE	20X1120 CM - 8"X24" NEZ DE MARCHE
<b>NAPAMI BROSSÉ</b>		F660	F693 (1)
<b>NAPAMI MOIRÉ</b>		F661	F695 (1)
<b>NAPAMI GRISÉ</b>		F662	F696 (1)
<b>NAPAMI TANNÉ</b>		F663	F697 (1)
<b>NAPAMI FUMÉ</b>		F664	F694 (1)

(1) Disponible sur demande selon quantité.  
Available on request depending on the quantities involved.  
Auf Anfrage je nach Menge.  
Disponibile su richiesta in funzione della quantità.

\*\* En cas de pose décalée, Novoceram vous conseille de poser les carreaux 20x120 cm suivant un calepinage de 1/5- 4/5 maximum (soit 24 cm).  
\*\* For staggered laying, Novoceram recommends staggering the tiles of 20x120 cm a maximum of 1/5 the length of the tile (24 cm).  
\*\* Bei gerader, fortlaufender Verlegung empfiehlt Novoceram die Bordüren 20x120 cm um maximal 1/5 der Fliesenlänge (d.h. 24 cm) zu versetzen.  
\*\* In caso di posa a correre, Novoceram consiglia di sfalsare le piastrelle di 20x120 cm al massimo di 1/5 della lunghezza della piastrella (ovvero 24 cm).



## DENUANCEMENT - COLOUR-SHADING - MARMORIERUNG - STONALIZZAZIONE

### NAPAMI BROSSÉ



### NAPAMI MOIRÉ



### NAPAMI GRISÉ



### NAPAMI TANNÉ



### NAPAMI FUMÉ



Le produit est délibérément caractérisé par de fortes variations de couleur et des veinures qui permettent de recréer la variété et la richesse des matériaux naturels qui ont inspiré cette collection. Pour ces mêmes raisons, lors de la mise en place du matériel, nous vous conseillons de mélanger le contenu des cartons afin de garantir que la surface finie ait un aspect varié et fortuit. Etant donné les caractéristiques intrinsèques du produit, les indications de couleurs doivent être considérées comme purement indicatives.

The marked chromatic variation and the veining of the product is an intrinsic feature and re-creation of the randomness and richness of the colour shading of natural materials, the inspiration behind this collection. For these reasons, we recommend installing the product choosing tiles from different boxes in order to guarantee an extremely natural random effect. Due to this intrinsic features of the product, the colours represented in this catalogue must only be considered an example of the many possible colour shades.

Das Produkt ist absichtlich durch eine markante Variation der Farben und der Maserungen charakterisiert, um die Vielfalt und den Reichtum der natürlichen Materialien, durch die diese Kollektion inspiriert ist, wiederzugeben. Aus den gleichen Gründen empfehlen wir das Material für die Verlegung aus mehreren Packungen gleichzeitig zu nehmen. Somit werden die Veränderlichkeit und die Zufälligkeit der fertigen Oberfläche garantiert. Aufgrund dieser Wesenseigenschaften des Produktes sind die hier präsentierten Farbverweise nur Richtwerte.

Il prodotto è volutamente caratterizzato da una marcata variazione cromatica e di venature, per ricreare la variabilità e la ricchezza dei materiali naturali ai quali la collezione è ispirata. Per le stesse ragioni si consiglia di posare il materiale scegliendolo da più scatole contemporaneamente per garantire la variabilità e casualità della superficie finita. Date le caratteristiche intrinseche del prodotto, i riferimenti cromatici qui presentati sono dunque da ritenersi puramente indicativi.

			PCES/CARTON PCES/BOX STUCK/KARTON PZ/SC	M <sup>2</sup> /CARTON SQM/BOX QM/KARTON M <sup>2</sup> /SC	KG/CARTON KGS/BOX KGS/KARTON KG/SC	CTNS/PAL BOXES/PAL KARTON/PAL SC/PAL	M <sup>2</sup> /PAL SQM/PAL QM/PAL M <sup>2</sup> /PAL	KG/PAL KGS/PAL KGS/PAL KG/PAL
20x120 cm	8"x48"	ÉP. 10,0 mm	6	1,44	~ 33	36	51,8	~ 1188
6x60 cm	3"x24"	PLINTE - BULLNOSE - SOCKEL - BATTISCOPIA	10	6,00 ml	~ 9	80	480,00 ml	~ 720





### VOULEZ-VOUS EN SAVOIR PLUS SUR NAPAMI ET LE BOIS CÉRAMIQUE?

Plongez-vous dans l'espace numérique entièrement dédié à Napami et aux autres bois céramique de Novoceram pour découvrir tous leurs atouts et les secrets de ces matériaux extraordinaires.

[www.novoceram.fr/bois](http://www.novoceram.fr/bois)

### FIND OUT MORE ABOUT NAPAMI AND CERAMIC WOOD

Explore the digital area entirely dedicated to Napami and the entire Novoceram range of ceramic wood to discover all the advantages and secrets of this extraordinary material.

[www.novoceram.com/wood](http://www.novoceram.com/wood)

### MÖCHTEN SIE MEHR ÜBER NAPAMIE UND KERAMIKHOLZ ERFAHREN?

Erkunden Sie den digitalen Raum, der Napami und den andere Keramikhölzern von Novoceram gewidmet ist und entdecken Sie alle Vorteile und Geheimnisse dieser außergewöhnlichen Materialien.

[www.novoceram.de/holz](http://www.novoceram.de/holz)

### VOLETE SAPERNE DI PIÙ SU NAPAMI E SUL LEGNO CERAMICO?

Esplorate lo spazio digitale interamente dedicato a Napami e agli altri legni ceramici di Novoceram per scoprire tutti i vantaggi e i segreti di questi materiali straordinari.

[www.novoceram.it/legno](http://www.novoceram.it/legno)

#### TIPOLOGIES

Types  
Typen  
Tipologie

#### FORMATS

Sizes  
Formate  
Formati

#### CONTENUS LUDIQUES

Extra features  
Extrainhalten  
Contenuti extra

#### DESTINATIONS

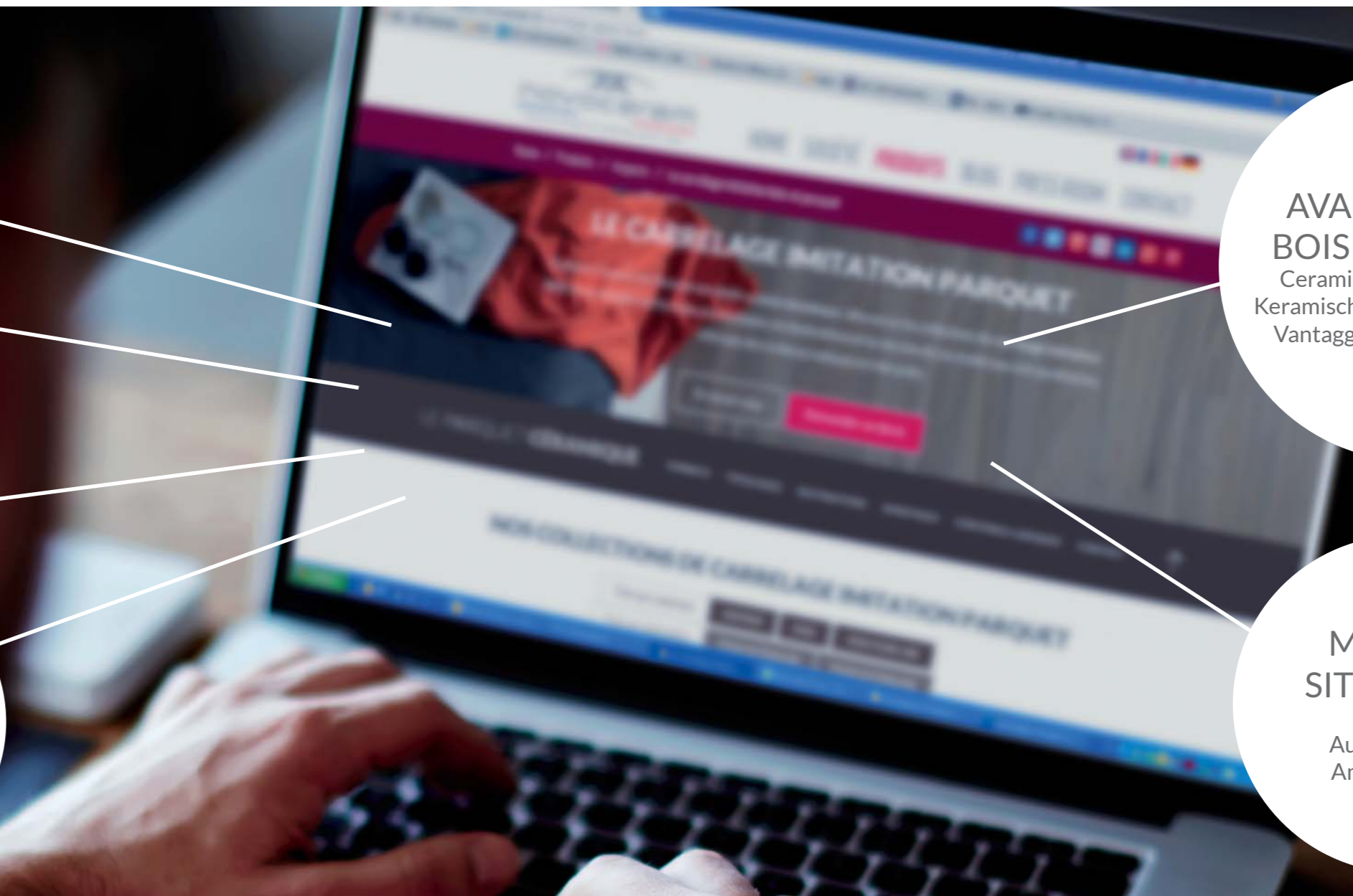
Intended use  
Anweisungen  
Destinazioni d'uso

#### AVANTAGES DU BOIS CÉRAMIQUE

Ceramic tile wood benefits  
Keramische Holzoptik Vorteilen  
Vantaggi del legno ceramico

#### MISES EN SITUATIONS

Settings  
Ausstattungen  
Ambientazioni







[www.novoceram.fr](http://www.novoceram.fr)



[www.facebook.com/novoceram](http://www.facebook.com/novoceram)



[www.twitter.com/novoceram](http://www.twitter.com/novoceram)



[plus.google.com/+novoceram](http://plus.google.com/+novoceram)



[www.linkedin.com/company/novoceram](http://www.linkedin.com/company/novoceram)



[www.pinterest.com/novoceram](http://www.pinterest.com/novoceram)



[www.flickr.com/novoceram](http://www.flickr.com/novoceram)



[www.youtube.com/novoceram](http://www.youtube.com/novoceram)